



## Politique de confidentialité de l'Hôtel Beau-Rivage Genève (état au 14 septembre 2018)

## 1 Préambule

La protection de vos données personnelles nous tient à cœur.

Dans le but d'offrir à ses clients, futurs clients et prospects un service de qualité, l'Hôtel Beau-Rivage Genève collecte des données personnelles vous concernant.

Afin de connaître quelles données personnelles seront collectées et quelle utilisation sera faite de vos données personnelles, veuillez prendre connaissance de la présente politique de confidentialité.

## 2 Définitions

« Client » signifie toute personne physique ou morale séjournant ou bénéficiant de services de restauration ou d'autres services à ou offerts par Beau-Rivage ;

« Données Personnelles » signifie toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable (art. 3 let. a LPD ; RS 235.1) ;

« Données Personnelles sensibles » signifie les données personnelles méritant une protection plus élevée du fait de leur niveau de sensibilité (art. 3 let. c LPD) ;

« Beau-Rivage » signifie l'hôtel Beau-Rivage Genève et l'ensemble des services y afférent, y compris, notamment, de restauration ;

« Politique » signifie le présent document (politique de confidentialité) ;

« Site » signifie le site Internet accessible à l'adresse [www.beau-rivage.ch](http://www.beau-rivage.ch).

## 3 But de la Politique

La Politique a pour but de préciser les principes que Beau-Rivage s'engage à respecter en matière de collecte, de traitement, de stockage, de transfert, d'utilisation et de divulgation de vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles.

La Politique s'appliquera tant aux Données Personnelles et Données Personnelles sensibles collectées au moyen du Site qu'à celle qui le seront par voie électronique (e-mail, formulaire sur le site, etc.) ou physique (collecte d'information lors d'un *check-in* ou lors du séjour au Beau-Rivage, etc.)

Elle détaille les conditions auxquelles Beau-Rivage, en sa qualité de responsable du traitement (ou « maître du fichier »), peut recueillir, collecter, traiter, conserver, utiliser, stocker, sauvegarder et effacer les Données Personnelles et Données Personnelles sensibles qui vous concernent.

## 4 Acceptation de la Politique

Lors de l'utilisation du Site, vous acceptez que le responsable du traitement recueille et traite les Données Personnelles vous concernant de la façon définie par la présente Politique.

Vous reconnaissez que vous avez lu et compris cette Politique et acceptez d'être lié par elle ainsi que de vous conformer à toutes les lois et réglementations applicables.

## 5 Modification de la Politique

La présente Politique peut être modifiée en tout temps. Vous serez informé de ces changements, par e-mail ou lors de votre passage au Beau-Rivage, et serez amené à les accepter expressément. En cas de refus de ces modifications, vous ne serez plus autorisé à utiliser le Site et/ou tout ou partie des services du Beau-Rivage.

## 6 Données Personnelles

Les Données Personnelles qui pourront être collectées et traitées par Beau-Rivage dans le cadre de votre utilisation du Site sont les suivantes :

- votre nom ;
- votre prénom ;
- votre adresse e-mail ;
- votre numéro de téléphone fixe ou portable ;
- la date et l'heure de vos connexions\* ;
- votre système d'exploitation\* ;
- votre type d'appareil\* ;
- le navigateur utilisé\* ;
- votre adresse IP ou IMEI\* ;
- le lieu de connexion (données d'acheminement réseau)\* ;
- le volume de données transmises\* ;
- les liens que vous pourriez suivre\* ;
- les pages ainsi que le contenu que vous consultez et la durée d'une telle consultation de même que toute autre information et statistique similaires qui sont en lien avec vos interactions (défilement, clicks, mouvements de souris) ou encore la façon de quitter le Site\*.

(ci-après : « **Données liées au Site** »)

Certaines des Données liées au Site (\*) sont recueillies automatiquement en particulier par des cookies (cookies de performance et de traçage, cookies fonctionnels, cookies techniques, cookies de navigation, etc.) et des balises et/ou au travers de protocoles de communications électroniques.

Les Données Personnelles ou Données personnelles sensibles qui pourront être collectées et traitées par Beau-Rivage dans le cadre de votre séjour au Beau-Rivage sont les suivantes :

- votre nom ;
- votre prénom ;
- votre adresse e-mail ;
- votre numéro de téléphone fixe et/ou portable ;
- votre adresse postale ;
- votre historique de fréquentation du Beau-Rivage ;
- vos demandes de réservation auprès du Beau-Rivage ou transmises à ce dernier par un intermédiaire (plateforme de réservation en ligne, agence de voyage, etc.) ;
- la copie de vos papiers d'identité ;
- vos informations de cartes de crédit et données de paiement ;
- vos préférences personnelles (y.c. allergies alimentaires éventuelles, choix de literie, etc.) lesquelles peuvent parfois consister en des Données personnelles sensibles ;
- les informations (Données personnelles et Données personnelles sensibles diverses) que vous transmettez sur une base volontaire au Beau-Rivage (oralement ou par écrit, y compris par e-mail) ;
- les informations médicales (Données personnelles sensibles) vous concernant que vous fournissez au Beau-Rivage, en cas d'urgence notamment.
- les informations liées à votre utilisation du Wifi du Beau-Rivage (adresse MAC conservée pendant 24 heures) ;
- les informations liées à votre utilisation des terminaux informatiques mis à disposition par Beau-Rivage (uniquement pendant la durée de votre session et sans aucune sauvegarde ni traitement par Beau-Rivage).

(ci-après : « **Données liées au séjour à Beau-Rivage** »)

## 7 Responsable du traitement (« maître du fichier »)

Le responsable du traitement de vos Données Personnelles est l'Hôtel Beau-Rivage Genève SA, 13, quai du Mont-Blanc, 1201 Genève, +41 22 716 66 66, [privacy@beau-rivage.ch](mailto:privacy@beau-rivage.ch).

## 8 Sous-traitance et hébergement des Données personnelles

Vos Données Personnelles sensibles ne seront hébergées qu'en Suisse sur les serveurs de Beau-Rivage.

Vos Données Personnelles peuvent quant à elles être également hébergées et/ou traitées dans des pays offrant un niveau adéquat de protection au sens de l'art. 6a LPD chez nous sous-traitants et/ou prestataires.

De façon générale, vous acceptez expressément que Beau-Rivage puisse confier le traitement de vos Données Personnelles et/ou Données Personnelles sensibles à des sous-traitants et/ou prestataires contractuels.

## 9 Utilisation de vos Données Personnelles

Vous consentez expressément à ce que Beau-Rivage utilise vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles, aux fins suivantes :

### A) S'agissant des Données liées au Site :

- gérer la relation client (soit, notamment, utiliser les Données personnelles nécessaires à votre séjour et à sa préparation et communiquer avec vous, et d'autres prestataires/sous-traitants si votre demande le rend nécessaire, à ce sujet) ;
- améliorer de façon générale la gestion du Beau-Rivage et les services offerts par Beau-Rivage (utilisation à des fins marketing) ;
- mener des études et accumuler des données statistiques anonymes sur les habitudes des Clients, futurs Clients et prospects;
- vous envoyer une newsletter (pour autant que vous y soyez abonné) ;
- se conformer à des obligations légales.

### B) S'agissant des Données liées au séjour au Beau-Rivage :

- gérer la relation client (soit, notamment, utiliser les Données personnelles nécessaires à votre séjour et à sa préparation et communiquer avec vous, et d'autres prestataires/sous-traitants si votre demande le rend nécessaire, à ce sujet) ;
- améliorer de façon générale la gestion du Beau-Rivage et les services offerts par le Beau-Rivage (utilisation à des fins marketing) ;
- mener des études et accumuler des données statistiques anonymes sur les habitudes des Clients, futurs Clients et prospects;
- vous envoyer une newsletter (pour autant que vous y soyez abonné) ;
- se conformer à des obligations légales.

### C) S'agissant des Données Personnelles sensibles:

- pouvoir réagir en cas de situation médicale urgente ;
- améliorer la prise en charge particulière du Client visé (choix d'une literie particulière ou respect d'interdits alimentaires liés à des allergies ou des confessions, p.ex) ;

Vous pouvez, en tout temps vous désabonner de la newsletter, ceci en suivant le lien qui sera donné à la fin de chacune des newsletters.

Le Beau-Rivage s'engage à ne jamais commercialiser vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles.

## 10 Proportionnalité

Dans toute la mesure possible, le responsable du traitement s'engage à minimiser l'utilisation de vos Données Personnelles et à les anonymiser dès que cela est possible, notamment à votre demande.

## 11 Durée de conservation de vos Données Personnelles

A moins que vous en demandiez la suppression, vos Données Personnelles seront stockées sur les serveurs du Beau-Rivage pendant 10 ans, à compter de la date de votre dernier séjour. Si vous n'avez jamais séjourné au Beau-Rivage, vos données seront effacées 5 ans après leur collecte. Les données anonymisées peuvent être conservées sans aucune limite temporelle.

En cas d'obligation légale du responsable du traitement de conserver ces Données Personnelles ou d'intérêt prépondérant du Beau-Rivage à les conserver (notamment en cas de litige avéré ou possible), vos Données Personnelles peuvent également être conservées pour une durée plus longue que celle fixée à l'art. 11 et la suppression éventuellement requise peut être refusée à ce motif.

Concernant les éventuelles Données Personnelles sensibles à caractère médical, elles sont supprimées dès la fin de votre séjour au Beau-Rivage, à moins que vous ne fassiez la demande exprès et par écrit de les conserver. Elles sont alors conservées pour la durée figurant à l'art. 11 §1.

## 12 Protection des données dès la conception

Le Site a été conçu en conformité des principes applicables en matière de protection des données et, de ce fait, votre consentement vous sera demandé par le biais du Site (pour les cookies : sous la forme d'un pop-up) aussitôt qu'un traitement spécifique de vos Données Personnelles est requis. Par ailleurs, le Site a été conçu de telle manière que vous puissiez choisir les finalités de l'utilisation des catégories de Données Personnelles que vous soumettez au Beau-Rivage.

## 13 Cookies, balises web et technologies similaires

Le Site utilise des Cookies, des balises ainsi que d'autres technologies de traçage afin de faciliter votre accès au Site et analyser le trafic ainsi que l'utilisation du Site, de même que pour identifier des défaillances. Cela permet de personnaliser et d'améliorer votre interaction avec le Site ainsi que d'améliorer son contenu et sa conception.

## 14 Sécurité

Le responsable du traitement s'engage à traiter vos Données Personnelles et Données personnelles sensibles de manière adéquate et prendra toutes les mesures techniques et organisationnelles requises par la législation applicable pour prévenir l'accès indu, la divulgation, la modification, la fuite ou la destruction non autorisée de vos Données Personnelles et Données personnelles sensibles.

Des technologies et des mesures de sécurité standards, des règles et d'autres procédures, des barrières de sécurité (firewalls) ainsi que des moyens de protection des mots de passe respectant les standards de l'industrie sont utilisés pour protéger vos Données Personnelles.

Vous reconnaissez toutefois que l'utilisation d'Internet n'est par définition pas sûre et qu'elle comporte certains risques pour vos Données Personnelles. Il est de votre responsabilité de vous assurer que l'ordinateur / la tablette / le smartphone que vous utilisez est correctement sécurisé et protégé contre des logiciels malveillants tels que des chevaux de Troie, des virus informatiques et des vers.

Vous êtes conscient du fait que sans des mesures de sécurité adéquates (y compris une configuration sécurisée du navigateur web et un logiciel anti-virus à jour), il y a un risque que les données et mots de passe

que vous utilisez pour protéger l'accès à vos données pourraient être communiqués à des tierces parties non-autorisées.

Au cas où vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles auraient été indûment consultées par une personne non autorisée ou s'il y a des raisons de croire qu'elles l'ont été, nous vous en avertirons par e-mail ou par tout autre moyen utile.

## 15 Vos droits

Vous avez la possibilité, à tout moment :

- de demander au responsable du traitement s'il traite des Données Personnelles et Données Personnelles sensibles vous concernant ;
- d'accéder à vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles collectées par le responsable du traitement ;
- de recevoir une copie de vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles traitées par le responsable du traitement;
- de demander au responsable du traitement la modification de toute Donnée Personnelle ou Donnée Personnelle sensible erronée ;
- de retirer, en tout temps, votre consentement avec le traitement de vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles par le responsable du traitement;
- de demander l'effacement de toutes vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles collectées par le responsable du traitement.

Si vous souhaitez faire usage de l'un ou l'autre de ces droits, prière de contacter le Beau-Rivage. Il vous sera demandé de joindre une copie d'une pièce d'identité officielle (carte d'identité ou passeport).

En cas d'obligation légale du responsable du traitement de conserver ces Données Personnelles ou d'intérêts prépondérants du Beau-Rivage à les conserver (notamment en cas de litige avéré ou possible), vos Données Personnelles peuvent également être conservée pour une durée plus longue que celle fixée à l'art. 11 et l'effacement requis peut alors être refusé.

Notez que les Données Personnelles et Données Personnelles sensibles transmises par vous à un service tiers, comme un réseau social ou un site de référencement, ne sont pas stockées sur nos serveurs et ne peuvent donc être effacées d'Internet par le responsable du traitement.

## 16 Portabilité de vos données

Le responsable du traitement vous garantit la portabilité de vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles et s'engage à transférer les Données Personnelles que vous avez fournies au beau-Rivage à tout service tiers en cas de demande écrite de votre part, sur présentation de la copie d'une pièce d'identité officielle (carte d'identité ou passeport).

## 17 Liens

Si certaines fonctionnalités ou contenus du Site contiennent des liens vers des sites ou des pages appartenant à des tiers, ces sites ou pages n'appliquent pas la même politique de confidentialité. Si vous choisissez de vous rendre sur l'un de ces sites ou pages tiers, vous serez redirigé vers ces sites ou pages tiers. Le responsable du traitement n'exerce aucun contrôle sur les sites ou les pages appartenant à des tiers et il vous est recommandé de vous référer aux politiques de confidentialité de ces sites ou de ces pages pour tout savoir sur leurs procédures de collecte, de traitement, d'utilisation, de transfert et de suppression de vos Données Personnelles.

## 18 Conformité avec les lois et application des lois

En cas d'obligation légale, le responsable du traitement collabore avec les autorités compétentes pour appliquer et respecter la loi en vigueur. Dans ce cas, vos Données Personnelles et Données Personnelles sensibles peuvent leur être transmises.

## 19 Droit applicable et compétence

La Politique, de même que toutes les questions qui en découlent ou sont en relation avec elles (y compris les différends ou prétentions non-contractuels et leur interprétation) seront soumises au droit suisse, à l'exclusion des règles en matière de conflit de lois.

Tous les litiges, réclamations ou différends entre un utilisateur et le responsable du traitement portant sur toute question relative à la présente Politique devront être soumis exclusivement aux tribunaux compétents de la République et canton de Genève, sous réserve d'un recours auprès du Tribunal fédéral suisse.